

INSTALLATIONS- OG BETJENINGSVEJLEDNINGER

04.02.2022

TRÆKSTANG MED FASTGØRELSE KBaA

VIGTIGE BEMÆRKNINGER:

se særskilt dokument BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

TRÆKSTANG MED FASTGØRELSE KBaA

1. BETEGNELSER, TYPEGODKENDELSE, KARAKTERISTISKE VÆRDIER, DIMENSIONER OG TILHØRENDE BUGSERRAMMER:

Se typeskilt på kuglens trækstang eller produktdatablad www.walterscheid.com/downloads

DRIFTSOMRÅDE:

Til brug på landbrugs- eller skovbrugskøretøjer eller selvkørende arbejdsmaskiner.



BEMÆRKNING:

Hvis de gældende nationale godkendelsesforskrifter i det pågældende anvendelsesland kræver yderligere officielle godkendelser til anvendelse af disse parametre, skal der ansøges om sådanne godkendelser.

BESKRIVELSE:

Trækstængerne med fastgørelse er monteret som en trækstang i trækstangsstøtten og trækstangsleje, der er beregnet til dette formål. Støtten kan også leveres i en passende bugseramme, hvis det er nødvendigt, sammen med andre støtteenheder.

TILSLUTNINGSENHEDER:

Walterscheid trækstænger med tilbehør er tilgængelige med følgende tilslutningsenheder:

- > Kugle 80, fastgørelsestype KBaW0 og KBaW15 – betegnelse: kuglestang.
(se figur 1)
Kuglekobling 80 dimensioner og anvendelsesområde i overensstemmelse med ISO 24347, VO(EU) 2015/208 og FN/ECE-regulativ R147, klasse a80.
Egnet til tilslutning til koblingshoveder 80 i henhold til henholdsvis ISO 24347 og UN ECE R147, klasse b80.
- > Piton-kobling (Piton-Fix), fastgørelse - type PBa – betegnelse: Piton trækstang
(se figur 1)
Koblingsdimensioner af pitontypen og anvendelsesområde i overensstemmelse med ISO 6489-4, VO(EU) 2015/208 og FN/ECE-regulativ R147, klasse h.
Egnet til tilslutning til anhængerringe i henhold til ISO 5692-1, ISO 20019 (begrænset, se anvisning af anhængerring) og UN ECE R147, klassed50-1.
- > Trækstænger i kategori -2, -3, -4 og -5, vedhæftningstyperne ZPA-2, ZPA-3, ZPA-4 og ZPA-5 – betegnelse: trækstang
(se figur 2)
Trækstængernes dimensioner og anvendelsesområde i overensstemmelse med ISO 6489-3, VO(EU) 2015/208 og FN/ECE-regulativ R147, klasse I og er egnede til påhængskøretøjsringe i henhold til ISO 21244) og FN/ECE R147, klasse j.



VIGTIGT:

Bugserrammens D-værdi og tilladte trækstangsbelastning skal overholdes i forbindelse hermed. Den laveste værdi er gyldig i hvert enkelt tilfælde!

STØTTEAFSTAND:

(se figur 3)

Den maksimale støtteafstand S fra midten af tilslutningsenheden til støttepunktet (trækstangsstøtte eller bugseramme, se produktdatablad eller typeplade) skal kontrolleres; om nødvendigt skal de karakteristiske værdier justeres under acceptprøvningen.

**VIGTIGT:**

For at undgå personskade skal beskyttelseshandsker, beskyttelsesbriller og sikkerhedssko bæres under alle demonterings-/monteringshandling, der er beskrevet i dette kapitel.

Miljø:

Smøremidler kan komme ind i miljøet. Miljøforurening: Opsaml, opbevar og bortskaf smøremidler korrekt i egnede beholdere.

2. MONTERING AF TRÆKSTANG MED FASTGØRELSE:**BEMÆRKNING:**

De relevante regler (f.eks. ulykkesforebyggende regler for køretøjer) og køretøjsfabrikanternes retningslinjer for påmontering skal overholdes, når tilslutningsenhederne installeres!

Fastgørelsen af tilslutningsanordningerne til køretøjet skal udføres i overensstemmelse med kravene i forordning (EU) 2015/208, tillæg 34.

**BEMÆRKNING:**

Officielle nationale bestemmelser skal overholdes. For eksempel: I Tyskland skal forpligtelserne i §13 FZV med hensyn til dataene i billicensen vedrørende den tilladte anhängervægt samt den tilladte vertikale belastning tages i betragtning.

INSTALLATION:

(Se også monterings- og betjeningsvejledninger for trækstangen med tilbehør:

- > Hvis der er en trækstang, skal den demonteres. For at gøre dette, skal du først løsne lejebolten under gearkassen og, hvis den findes, de laterale stifter. Boltene er inkluderet i trækstangens leveringsomfang.
- > Skub kuglens trækstang med fastgørelse ind i trækstangens leje og støtte.
- > Fastgør trækstangen med fastgørelse under transmissionen med trækstangens lejebolt (som regel medfølger trækstangen) og fastgør den med det medfølgende sikkerhedselement (spærrestift, klemstift, plademetal eller lignende).
- > Fastgør ved hjælp af de laterale stifter. Dette kan udelades, hvis trækstangens bredde med fastgørelse ikke tillader nogen lateral bevægelse i bugserammen. Fastgør stifterne med den relevante sikkerhedsanordning (spærrestift, klemstift, bolt eller lignende).

3. DRIFT, VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE:**ADVARSEL:**

De relevante sikkerhedsforskrifter skal overholdes ved til- og frakobling.

Ingen må stå mellem køretøjerne. Tilslutningsenheden må kun betjenes i låst og sikret tilstand.

Ved til- og frakobling skal trækstangen være så vandret som muligt i forhold til trækstangen.

3.1 TILBEHØR KBaW0 OG KBaW15

se bilag eller separat dokument BA_TASC_400028, www.walterscheid.com/downloads/

3.2 TILBEHØR PBa

se bilag eller separat dokument BA_TASC_400031, www.walterscheid.com/downloads/

3.3 TILBEHØR ZPA

se bilag eller separat dokument BA_TASC_400070, www.walterscheid.com/downloads/

4.4 UDSKIFTNING AF TILBEHØR

(se figur 4)

Tilbehøret kan udskiftes på grund af beskadigelse eller slitage.



VIGTIGT:

Det er ikke tilladt at udskifte tilslutningsanordningerne med hinanden. Kun udstyr af samme type må udskiftes.

4.4.1 DEMONTERING AF TILBEHØR

- > Løsn de 4 M16 sekskantskruer.
- > Demonter holderhuset eller trækstangens gaffel ved at løsne de to sekskantede hovedskruer.
- > To M16 skruer med en minimumslængde på 80 mm kan bruges som tvangsskruer i de to gevindhuller, der fastgør holderhuset eller trækstangens gaffel.
- > Træk de to stifter ud af tilbehøret.
- > Kontroller pasformen af de Ø 28 H12 huller i dyvelstifterne, diameteren må ikke være større end 28,25 mm.

4.4.2 MONTERING AF TILBEHØR

- > Indsæt de to dyvelstifter i de 28 mm huller i tilbehøret så langt som de vil gå.
- > Placer tilbehøret med dyvelens stifter på stangen, så hullerne er justeret.
- > Spænd fastgørelsen på tværs med de 4 M16 skruer. Tilspændingsmoment: 335 Nm. Skruelængden afhænger af stangtykkelsen, se tabel 1.

Skruer ISO 4014 til montering af tilbehør

Stangtykkelse	45 og 50 mm	55 og 60 mm	65 og 70 mm	75 mm
hver 2 x	M16x70 – 10,9	M16x80 – 10,9	M16x90 – 10,9	M16x100 – 10,9
hver 2 x	M16x100 – 10,9	M16x110 – 10,9	M16x120 – 10,9	M16x130 – 10,9

Tabel 1



VIGTIGT:

Brug kun originale Walterscheid-reservedele, når du udskifter dele. Hvis ejeren af køretøjet ikke har den nødvendige faglærte arbejdskraft og det nødvendige tekniske udstyr, må udskiftningen kun udføres af et specialiseret værksted.



**ADVARSEL:
SIKKERHEDSBEMÆRKNINGER:**

- > Brugeren er forpligtet til altid at betjene tilslutningsenheden i perfekt stand og forbyde uautoriserede personer at bruge den.
- > Belastningerne angivet på typeskiltet må ikke overskrides.
- > Uautoriseret konvertering eller ændring af tilslutningsenheden er ikke tilladt.

5. BEREGNING AF KARAKTERISTISKE VÆRDIER FOR KORREKT FUNKTION AF TILSLUTNINGSANORDNINGEN PÅ LANDBRUGS- OG SKOVBRUGSKØRETØJER

Se bilag eller separat dokument BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

6. MONTERING AF TVUNGNE STYREDELE

(se figur 5 og 6)

Kuglestænger af typerne KBaZ og KBaZWL kan bruges til at holde tvungne styrekomponenter (ZWL) af typen ZWL50.



ADVARSEL:

Kugle 50 på ZWL50 er ikke egnet til tilslutning med koblingshoveder i klasse B50 i henhold til ECE-R 55.

De styrekræfter, der føres ind i kuglestangen via ZWL-komponenterne, må ikke overstige i alt 20 kN.

Der er to forskellige monteringsmuligheder:

6.1 FASTGØRELSE AF ZWL-KOMPONENTER TIL HOLDEREN AF VERSIONERNE KBA-ZWL50

(se figur 5)

ZWL50 kan monteres direkte på begge sider af holderen. Afstandsbetingelserne i henhold til ISO 26402 er opfyldt.

Se bilag eller separat dokument BA_TASC_400013, www.walterscheid.com/downloads

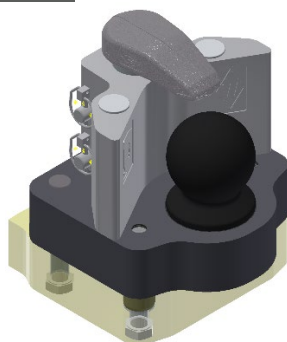
6.2 MONTERING AF ZWL-KOMPONENTER VED HJÆLP AF ADAPTER TYPE 525 TIL VERSIONERNE KBAW0-Z

(se figur 6)

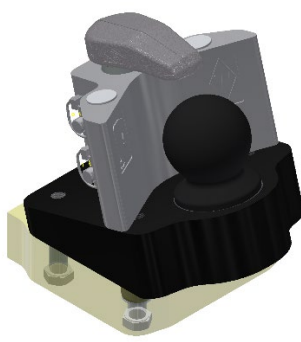
ZWL50 kan monteres på begge sider af trækstangen ved hjælp af adaptere af typen 525. Afstandsbetingelserne i henhold til ISO 26402 er opfyldt.

Se bilag eller separat dokument BA_TASC_400013, www.walterscheid.com/downloads

FIGUR 1



Tilbehør KBa-W0



Tilbehør KBa-W15

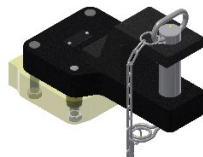


Tilbehør PBa

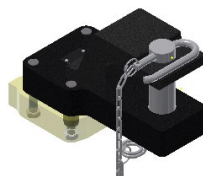
FIGUR 2



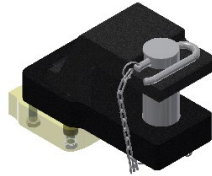
Tillæg ZPA-2



Tillæg ZPA-3

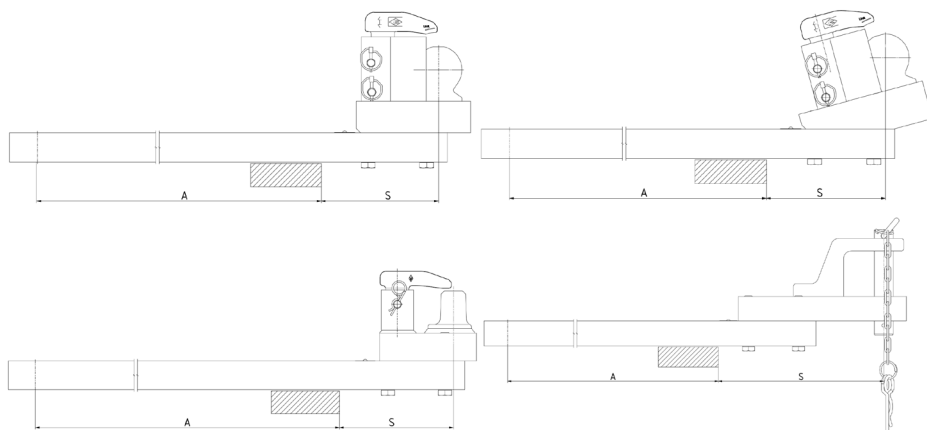


Tillæg ZPA-4



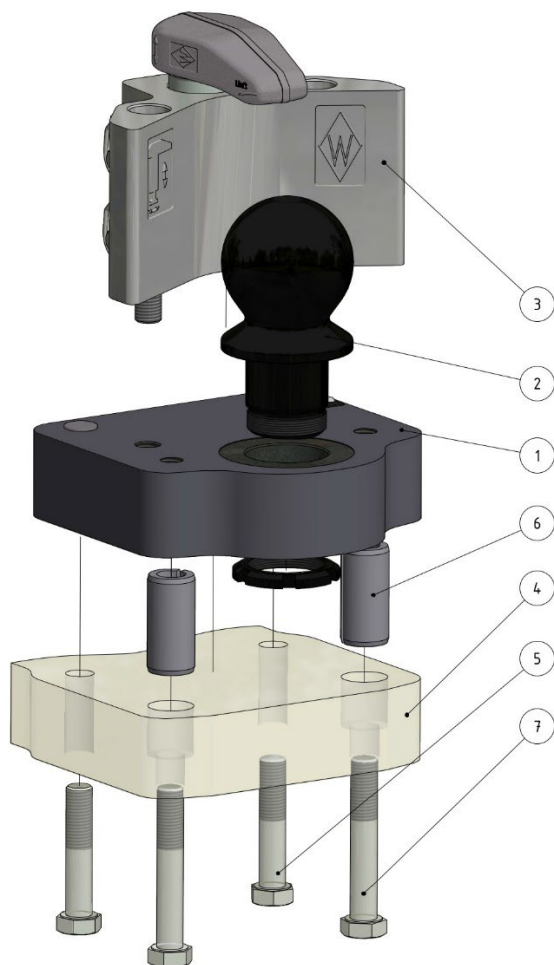
Tillæg ZPA-5

FIGUR 3



Støteafstande S for flere tilbehør

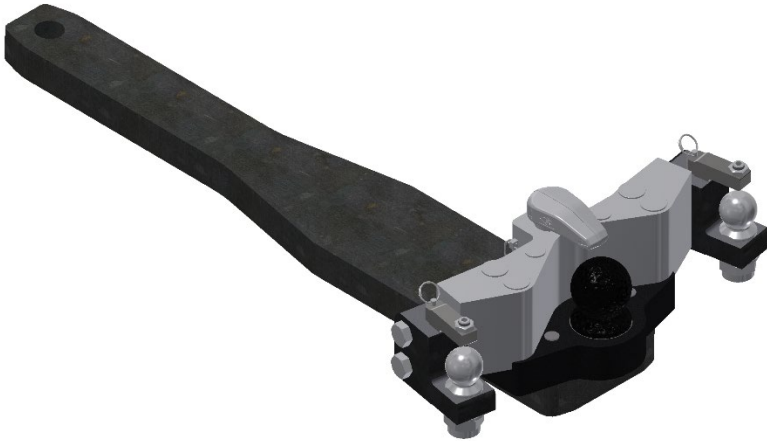
FIGUR 4



Forklaring:

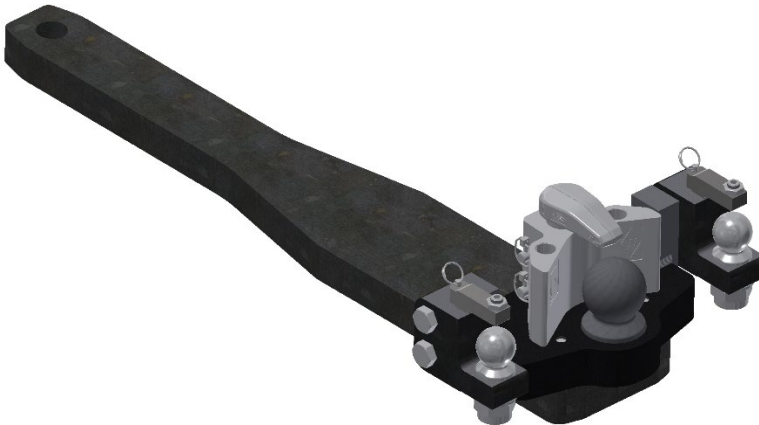
- 1....kugleplade
- 2....kugle 80
- 3....holder
- 4....trækstang med tilbehør
- 5....sekskantskrue M16
- 6....dyvelstift 28x60
- 7....sekskantskrue M16

FIGUR 5



KBa-ZWL50 inkl. ZWL 50

FIGUR 6



KBaW0-Z inkl. ZWL 50